Preparing for Your Surgery

There are some things you will need to do to get ready for your surgery.

Before Surgery

- Before surgery, you may be scheduled for some tests such as:
  - Physical exam
  - Blood tests
  - Chest x-ray
  - EKG
- Tell your doctor what medicines you are taking including prescriptions, over the counter medicines, vitamins and herbs.
- Your doctor may tell you to stop taking some medicines before your surgery.
- Ask your doctor if you should take any of your medicines the morning of your surgery.
- If you have any allergies to medicines, foods or other things, tell the staff.
- Call your doctor before surgery if you have an infection or other illness.
- Plan to have an adult family member or friend take you home when your doctor discharges you. It is not safe for you to drive or leave alone.

The Day Before Surgery

- If you are a smoker, do not smoke for at least 24 hours before your surgery.
- **Do not eat or drink anything after midnight before your surgery.** This includes water, gum and candy.
- Your doctor may need you to clean out your bowel before your surgery. Follow these steps if checked:

Paghahanda para sa Inyong Operasyon

May mga ilang bagay na kailangan ninyong gawin upang paghandaan ang inyong operasyon.

Bago ang Pag-opera

- Bago ang pag-opera, maaaring itakda kayo para sa ilang pagsusuri gaya ng:
  - Pisikal na pagsusuri
  - Pagsusuri sa dugo
  - X-ray ng dibdib
  - EKG
- Sabihin sa inyong doktor kung anong mga gamot ang iniinom ninyo kasama ang mga resetang gamot, mga gamot na nabibili nang walang reseta (over-the-counter), mga bitamina at mga halamang-gamot (herbs).
- Maaaring sabihan kayo ng doktor na itigil ang pag-inom sa ilang mga gamot bago ang pag-opera sa inyo.
- Tanungin ang inyong doktor kung dapat ninyong inunim ang inyong mga gamot sa umaga ng araw ng pag-opera sa inyo.
- Kung mayroon kayong mga taluhiyang (allergies) sa mga gamot, pagkain o iba pang mga bagay, sabihin sa mga tauhan.
- Tawagan ang inyong doktor bago ang pag-opera kung mayroon kayong impeksiyon o ibang karamdaman.
- Planuhing iuwi kayo ng isang may-gulang na miyembro ng pamilya o kaibigan kapag pinauwi kayo ng inyong doktor. Hindi ligtas para sa inyo ang magmaneho o umuwing mag-isa.

Sa Araw Bago ang Pag-opera

- Kung kayo ay naninigarilyo, huwag manigarilyo sa loob ng 24 oras bago ang pag-opera sa inyo.
- **Huwag kumain o uminom ng kahit ano pagkalipas ng hatinggabi bago ang pag-opera sa inyo.**
  Kasama dito ang tubig, gam (gum) at kendi.
- Maaaring ibilin ng inyong doktor na dumumi muna kayo bago ang pag-opera sa inyo.
  Sundin ang mga hakbang na ito kung mayroong tsek:

☐ Take a laxative as ordered by your doctor the day before surgery.
☐ For the evening meal the night before surgery, drink only clear liquids. These include:
  - Water
  - Clear broth or bouillon
  - Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape and lemonade
  - Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks
  - Coffee or tea without milk or nondairy creamer
  - Jello or popsicles

The Day of Surgery

- If you are to take any of your medicines this morning, take them with small sips of water only.
- Take a shower before coming to the hospital.
- Bring these with you:
  - A list of the medicines, vitamins and herbs you take
  - Health insurance card or financial assistance form
  - Identification card

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

.
7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.org**.

☐ Uminom ng pampurga (laxative) ayon sa bilin ng inyong doktor sa araw bago ang pag-opera sa inyo.
☐ Para sa hapunan bago ang pag-opera, uminom lamang ng malinaw na likido. Kasama dito ang:
  - Tubig
  - Malinaw na sabaw
  - Malinaw na katas ng mga prutas na walang sapal (pulp) gaya ng mansanas, puting ubas at lemonada
  - Malinaw na inumin kagaya ng lemon-lime soda, Kool-aid o inuming pang-isports
  - Kape o tsaa na walang gatas o pangkrema sa kape na di-galing sa gatas (nondairy creamer)
  - Gulaman (Jello) o popsicles

Sa Araw ng Pag-opera

- Kung iinumin ninyo ang inyong mga gamot sa umagang ito, inumin ang mga ito kasama lamang ang kaunting paghigop ng tubig.
- Maligo bago pumunta sa ospital.
- Dalhin ang mga ito:
  - Listahan ng mga gamot, mga bitamina at halamang-gamot na inyong iniinom
  - Tarheta ng kasiguraduhan sa kalusugan (health insurance card) o kasulatan ng tulong pampinansyal
  - Tarheta ng pakakakilanlan sa inyo (ID)

Kausapin ang inyong doktor o nars kung mayroon kayong mga katanungan o pag-aalala.

7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.org**.